



Mini Hi-Fi System

FW-C330

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ez a készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készülék et – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V
Elemes működéshez 2 x AAA/R03
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 70 W
névleges 15 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 12.6 kg

Befoglaló méretek
szélesség 685 mm
magasság 310 mm
mélység 365 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH 87.5 – 108 MHz
Középhullámú 531 – 1602 kHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény 1500 W PMPO
..... 2 x 40 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Pro toto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmání utíkatých a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

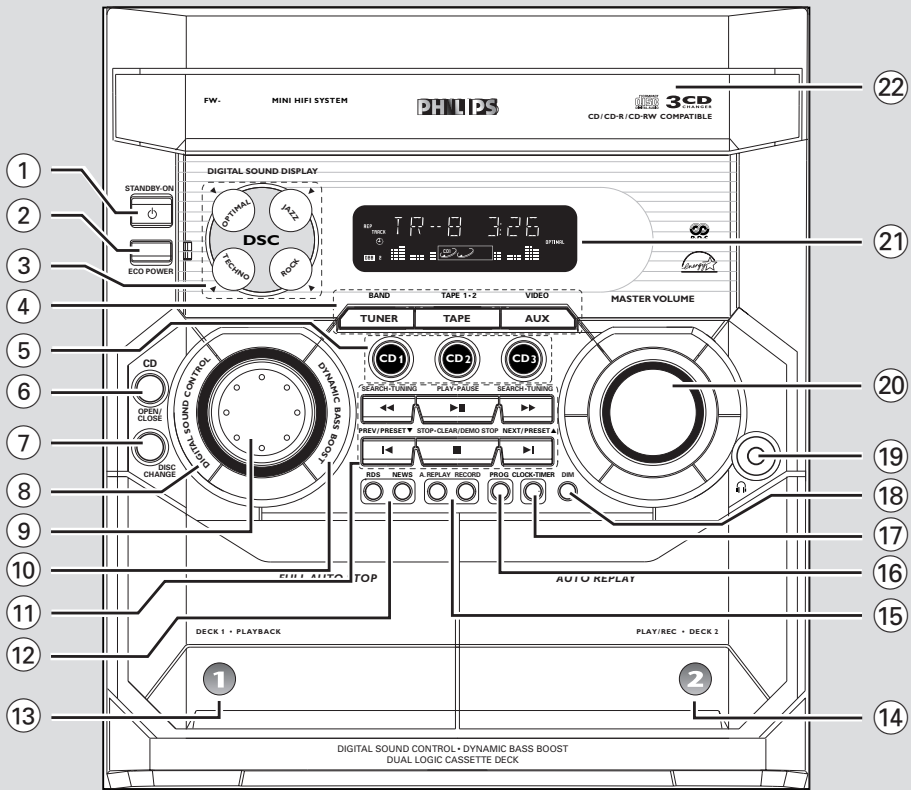
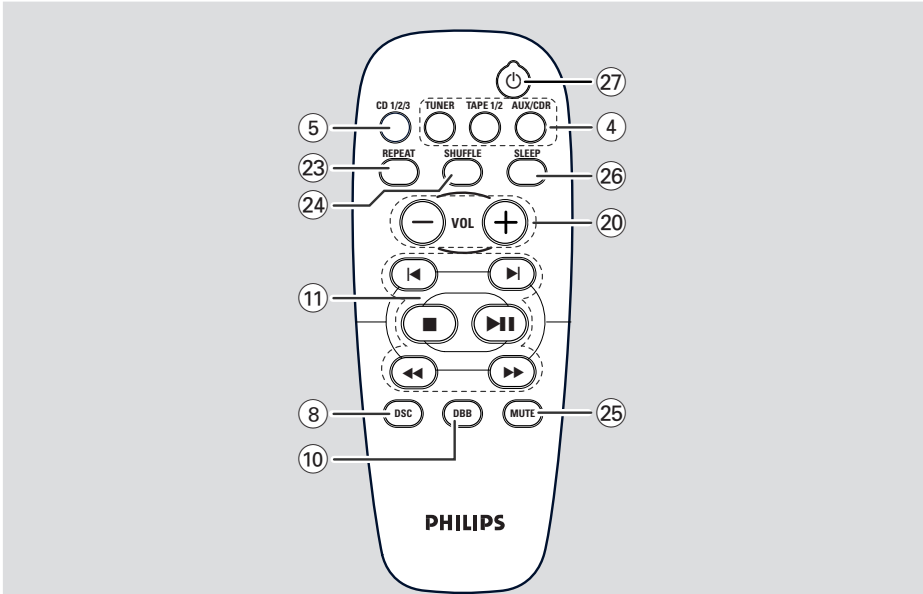
Přístroj chráňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Tartalomjegyzék

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok	129
Környezetvédelmi szempontok	129
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	129

Előkészületek

A hátoldalon lévő csatlakozók	130–131
Tápfeszültség	
Az antennák csatlakoztatása	
A hangfalak csatlakoztatása	
További csatlakoztatási lehetőségek	131
Másik készülék csatlakoztatása a rendszerhez	
Az elemek behelyezése a távirányítóba.....	131

Kezelőgombok

A készülék és a távirányító kezelőgombjai.....	132–133
---	---------

Alapműveletek

Programozás csatlakoztatáskor	134–135
Bemutató mód	135
A rendszer bekapcsolása	135
A rendszer átkapcsolása készenléti módba	135
A kijelző fényerősségének beállítása	135
Hangerőszabályzás	136
Hangszínszabályozás.....	136
Digital Sound Control (DSC)	
- Digitális hangszínszabályzás	
DBB (Dynamic Bass Boost)	
- Dinamikus basszuskiemelés	

CD-lejátszó

Lejátszáshoz használható lemezek.....	137
A lemezek behelyezése.....	137
Lemez lejátszása	138
Kívánt műsorszám/dallamrész kiválasztása	138
Lemezek kicserélése lejátszás közben	138
Repeat (ismételt lejátszás) és Shuffle (véletlen sorrendben történő lejátszás)138–139	
Ismételt lejátszás	
Véletlen sorrendben történő lejátszás	
Számok beprogramozása.....	139
A program törlése	139

Rádióadás vétele

Hangolás rádióadókra	140
Rádióadók beprogramozása.....	140–141
Automatikus programozás	
Kézi programozás	
Hangolás egy beprogramozott rádióadóra..	141
Rádióadó törlése a programból	141
RDS	141–142
RDS órajel beállítása	
NEWS – hírek	142

Magnetofon/Felvétel készítése

A kazetta behelyezése	143
Kazetták lejátszása	143
Vissza-/gyors előrecsévélés.....	144
A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalók.....	144
Előkészületek felvételhez	144
Felvétel készítése egyetlen gombnyomással	144
A CD-lejátszó szinkron indítása felvétel készítésénél	144–145
Szalag másolása	145

Külső hangforrások

Műsorhallgatás külső hangforrásról.....	145
---	-----

Óra/Időkapcsoló

Az óra megtekintése.....	146
Az óra beállítása	146
Az időkapcsoló beállítása	146–147
Az időkapcsoló kikapcsolása	
Az időkapcsoló bekapcsolása	
A szenderegés időkapcsolójának beállítása	147–148

Karbantartás 148 |

Műszaki adatok 149 |

Hibakeresés 150–151 |

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- Távirányító
- AM hurokantenna
- FM huzalantenna

Környezetvédelmi szempontok

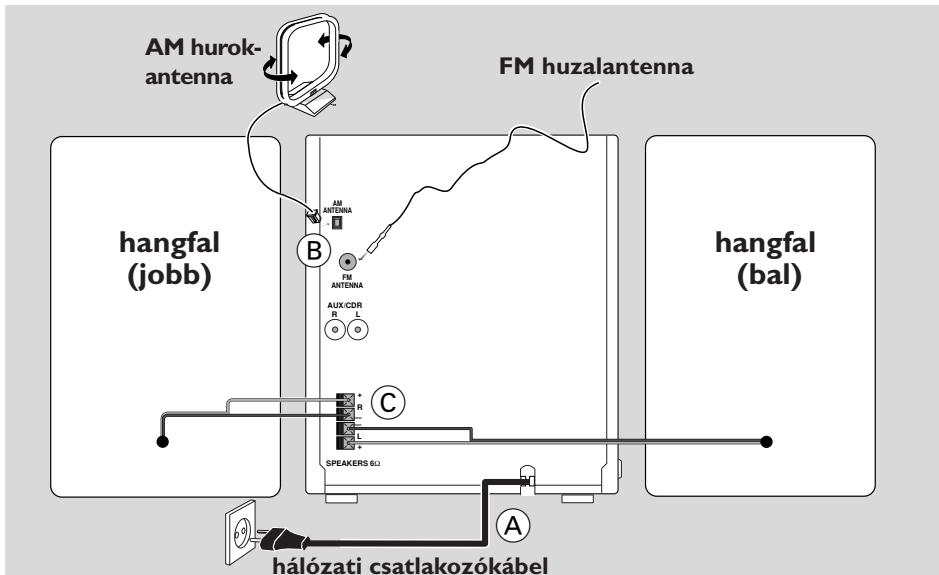
A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolóanyagokat könnyen szét lehessen választani három egynemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattablán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ha a készülék hideg helyről melege, vagy nagyon páráos környezetbe kerül, akkor a lézeroptika bepárásodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, aztán lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkenő anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.**

Előkészületek



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.

FIGYELEM!

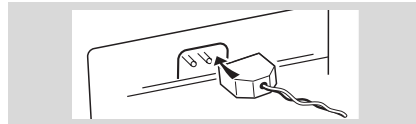
- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehül a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B Az antennák csatlakoztatása

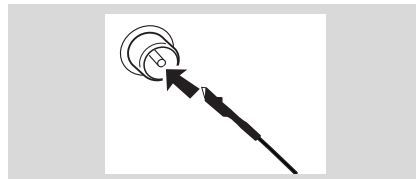
Csatlakoztassa a készülékkel szállított AM hurokantennát és FM huzalantennát a megfelelő bemenetbe. Állítsa be úgy az antennát, hogy optimális legyen a vétel.

AM antenna



- Az antennát a lehető legmesszebbre helyezze a televíziótól, képmagnótól és más sugárforrásoktól.

FM antenna



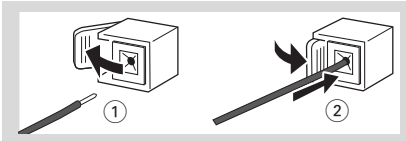
- Jobb lesz az FM sztereo adás vétele, ha külső FM antennát csatlakoztat az FM ANTENNA bemenetbe.

Előkészületek

© A hangfalak csatlakoztatása

Első hangfalak

Csatlakoztassa a hangfal vezetékeit a SPEAKERS kivezetésekhez, a jobb oldalt az „R”, a bal oldalt az „L”, a színeset (megjelöltet) a „+” és a feketét (jelöletlent) a „-” jelzésű csatlakozóba.



- Az ábrán látható módon csíptesse be a hangfal vezetékeinek szigetetlen részét.

Megjegyzések:

- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/– csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében található.

További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.

Másik készülék csatlakoztatása a rendszerhez

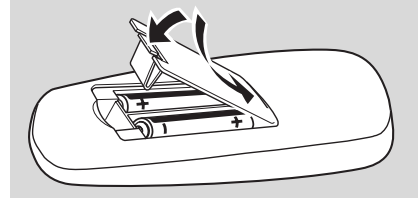
Csatlakoztassa televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő bal és jobb oldali audio OUT kimenetét az **AUX/CDR IN** bemenetbe.

Megjegyzés:

- Ha olyan készüléket csatlakoztat, amelynek mono kimenete van (egyetlen audio kimenet), akkor azt az AUX/CDR IN bal bemenetbe csatlakoztassa. Használhat olyan RCA kábelt is, melynek egyik végén egy, a másikon két csatlakozó van (a hang akkor is mono lesz).

Az elemek behelyezése a távirányítóba

Az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással tegyen be két elemet R03 vagy AAA (nem tartozék) a távirányítóba.



FIGYELEM!

- Vegye ki az elemeket ha kimerültek, vagy ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a távirányítót.
- Ne használjon egyszerre öreg és új, illetve különböző típusú elemeket.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.

Kezelőgombok (a központi rendszer ábrája a 3. oldalon található)

A készülék és a távirányító kezelőgombjai

- ① **STANDBY ON** 
- a rendszer be- vagy készenléti módba kapcsolása.
- ② **ECO POWER**
- a rendszer be- vagy energiatakarékos készenléti módba kapcsolása.
- ③ **DIGITAL SOUND DISPLAY**
- az aktív DSC opció világit.
- ④ **TUNER (BAND)**
- a hullámsáv kiválasztása : FM vagy MW.
- TAPE (TAPE 1 • 2)**
- az 1. vagy 2. magnetofon kiválasztása.
- AUX (VIDEO) (AUX/CDR)**
- a csatlakoztatott külső hangforrás kiválasztása.
- ⑤ **CD 1 / CD 2 / CD 3 (CD 1/2/3)**
- az 1., 2. vagy 3. lemeztartó kiválasztása.
- ⑥ **OPEN/CLOSE**
- a lemeztartó kinyitása vagy bezárása.
- ⑦ **DISC CHANGE**
- a lemez(ek) kicseréléséhez.
- ⑧ **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**
- a JOG szabályozó gomb aktiválása a DSC opció esetén.
- ⑨ **JOG szabályzó**
- a választott zenéhez legmegfelelőbb hangzási mód kiválasztása.
DSC.....JAZZ, ROCK, TECHNO vagy OPTIMAL.
DBB.....DBB 1, DBB 2, DBB 3 vagy DBB OFF.
- ⑩ **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**
- a JOG szabályozó gomb aktiválása a DBB opció esetén.

⑪ Az üzemmód kiválasztása

PLAY•PAUSE

- CDa lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- TAPEa lejátszás elindítása.
- PLUG & PLAY...(csak a készüléken)
a programozás csatlakoztatáskor funkció elindítása.

SEARCH•TUNING

- CDkeresés visszafelé/előre.
- TUNERhangolás alacsonyabb vagy magasabb rádiófrekvenciára.
- TAPEvissza- vagy gyors előrecsévézés.
- CLOCK(csak a készüléken) az óra értékének beállítása.

STOP•CLEAR / DEMO STOP

- CDa lejátszás befejezése vagy a program törlése.
- TUNER(csak a készüléken) programozás megállítása vagy egy kiválasztott program törlése.
- TAPEa lejátszás vagy felvétel befejezése.
- DEMO(csak a készüléken) a bemutató mód be-/kikapcsolása.
- CLOCK(csak a készüléken) az óra beállításának befejezése vagy az időkapcsoló törlése.
- PLUG & PLAY...(csak a készüléken) kilépés a Programozás csatlakoztatáskor funkcióból.

PREV / PRESET

NEXT / PRESET

- CDugrás az aktuális, előző vagy következő szám elejére.
- TUNERegy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
- CLOCK(csak a készüléken) a perc értékének beállítása.

Kezelőgombok

12 RDS

- RDS információ kiválasztása.

NEWS

- átkapcsolás automatikusan a hírekre.

13 1. Magnetofon

14 2. Magnetofon

15 A magnetofon funkciói

A. REPLAY

- folyamatos lejátszás AUTO REPLAY módban, vagy csak egyszer ONCE módban.

RECORD

- felvétel elindítása a 2. magnetofonon.

16 PROG

CDa lemez számainak
beprogramozása.

TUNERrádióadók beprogramozása.

CLOCKa 12 vagy a 24 órás kijelzési
mód kiválasztása.

TIMER.....CD program módnak, mint
ébresztő hangforrásnak
kiválasztása.

17 CLOCK•TIMER

- az óra kijelzése, az óra beállítása, vagy az időkapcsoló beállítása.

18 DIM

- a kijelző fényerősségének beállítása : DIM 1, DIM 2, DIM 3 vagy DIM OFF.

19

- fejhallgató-csatlakozó.

20 MASTER VOLUME (VOL + / -)

- a hangerő növelése vagy csökkentése.

21 Kijelző

- a rendszer aktuális állapotának a kijelzéséhez.

22 Lemeztartó

23 REPEAT

- a szám(ok)/lemez(ek)/program ismételt lejátszása.

24 SHUFFLE

- az összes behelyezett lemezen lévő szám/program lejátszása véletlen sorrendben.

25 MUTE

- a hang elnémítása vagy visszaerősítése.

26

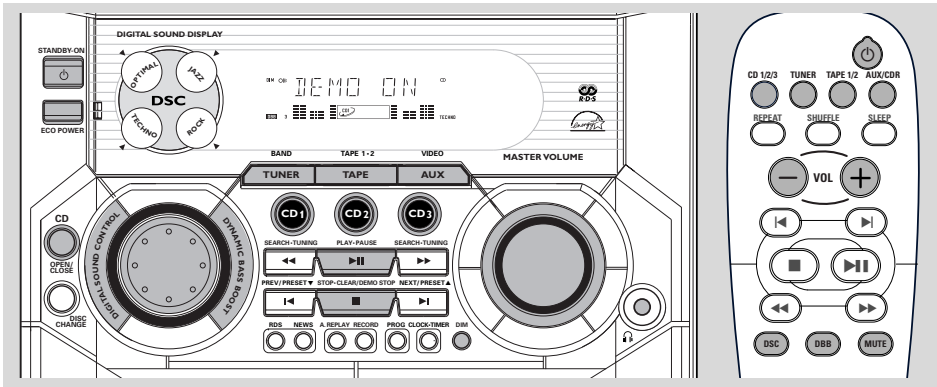
- a rendszer átkapcsolása készenléti módba.

A távirányítóra vonatkozó megjegyzések:

– *Először ki kell választani a vezérelni kívánt hangforrást úgy, hogy megnyomja a megfelelő hangforrásválasztó gombot a távirányítón (például CD 1/2/3 vagy TUNER).*

– *Utána kell kiválasztani a kívánt funkciót (például , , ).*

Alapműveletek



FONTOS!

Mielőtt használni kezdené a rendszert, el kell vezetnie az előkészületeket.

Programozás csatlakoztatáskor

A programozás csatlakoztatáskor lehetővé teszi az összes rendelkezésre álló RDS adó és rádióadó automatikus beprogramozását.

Telepítés/bekapcsolás

- Amikor bekapcsolja a rendszert, a kijelzőn megjelenik az „**AUTO INSTALL - PRESS PLAY**” felirat.
- A készüléken lévő **▶||** gombot megnyomva indítsa el a rádióadók beprogramozását.
 - Először az „**INSTALL**”, utána a „**TUNER**”, majd az „**AUTO**” felirat látszik a kijelzőn.
 - A **PROG** felirat villog.
 - A rendszer automatikusan tárolja az elegendő térerővel rendelkező adókat, kezdve az összes RDS rádióadóval, melyeket az FM illetve MW sávban működő adók követnek. A gyenge térerővel sugárzó RDS rádióadók kerülnek utoljára beprogramozásra.
 - Amikor már valamennyi rendelkezésre álló rádióadót beprogramozott, vagy a 40 programozott adó befogadására képes memória megtelt, megszólal az utoljára beprogramozott rádióadó (vagy az első rendelkezésre álló RDS állomás) műsora.

- Ha az első beprogramozott adó egy RDS rádióadó, a készülék automatikusan beállítja az RDS órát.

→ Először az „**INSTALL**”, majd a „**TIME**” és ezt követően az „**SEARCH RDS TIME**” felirat látszik a kijelzőn.

→ Az RDS órajelet beolvasása alatt az „**RDS TIME**” felirat látszik a kijelzőn, és a rendszer tárolja az aktuális időt.

→ Ha az RDS rádióadó nem sugározza az RDS órajelet 90 másodpercen belül, akkor a rendszer automatikusan kilép a programból, és a kijelzőn a „**NO RDS TIME**” felirat látszik.

- Ha az első beprogramozott rádióadó nem RDS adó;

→ A program automatikusan kilép.

Átprogramozás bekapcsoláskor

- Készenléti vagy bemutató módban addig tartsa lenyomva a készüléken a **▶||** gombot, míg meg nem jelenik a kijelzőn az „**AUTO INSTALL - PRESS PLAY**” felirat.
- A **▶||** gombot ismét megnyomva indítsa el az átprogramozást.
 - Az összes korábban beprogramozott állomás helyére másik kerül.

Kilépés módosítás nélkül a programozás csatlakoztatófunkcióból

- Nyomja meg a készüléken a **■** gombot.
 - Ha még nem fejezte be a programozás csatlakoztatófunkció telepítését, a funkció újraindul a készülék ismételt bekapcsolásakor.

Alapműveletek

Megjegyzések:

- Feszültség alá helyezéskor a lemeztartók lehet, hogy kinyílnak, majd újra becsukódnak, ezzel inicializálva a rendszert.
- Ha a rendszer nem talál sztereó jelet olyankor, amikor a programozás bekapcsolásakor funkció be van kapcsolva, akkor a „CHECK ANTENNA” felirat jelenik meg a kijelzőn.
- A rendszer automatikusan kilép a programozás bekapcsolásakor funkcióból, ha 15 másodpercen belül egy gombot sem nyom meg.

Bemutató mód

Bemutató módban a rendszer bemutatja a készülék által biztosított különféle lehetőségeket.

A bemutató mód bekapcsolása

- Készlet módban tartsa lenyomva a készüléken lévő **■** gombot mindaddig, míg a kijelzőn meg nem jelenik a „WELCOME” felirat.
→ A funkciók bemutatása elkezdődik.

Kilépés a bemutató módból

- Tartsa lenyomva a készüléken lévő **■** gombot mindaddig, míg a kijelzőn meg nem jelenik a „MEMO OFF” felirat.
→ A rendszer átkapcsol készlet módba.

Megjegyzés:

- Ha nem kapcsolta ki a bemutató módot, akkor öt másodperccel azután, hogy a rendszer átkapcsol készlet módba, újra elkezdődik.

A rendszer bekapcsolása

Készlet/mutatató módban

- Nyomja meg a **STANDBY ON** gombot az utoljára kiválasztott hangforrásra történő átkapcsoláshoz.
- Nyomja meg a **CD 1/2/3, TUNER, TAPE (TAPE 1/2)** vagy az **AUX (AUX/CDR)** gombot.
- Nyomja meg a **OPEN/CLOSE** gombot.
→ A rendszer CD módba kapcsol.

A rendszer átkapcsolása készlet módba

Bemutató módban

- Tartsa lenyomva a készüléken lévő **■** gombot.

Bármelyik hangforrás módjában

- Nyomja meg a **STANDBY ON** (vagy a távirányítón a **⏻**) gombot.
→ Amikor a rendszer készlet módban van, a kijelzőn az óra látszik.

A kijelző fényerősségének beállítása

Lehetőség van arra, hogy beállítsa a kijelző fényerősségét.

- Bármely hangforrás módban (kivéve készlet módot), a **DIM** gombot megnyomva választhatja ki a kijelző megvilágításának erősségét a DIM 1, DIM 2, DIM 3 vagy DIM OFF opciókkal.
→ A kijelzőn a **DIM** üzenet látható, kivéve a DIM OFF mód esetén.

DIM mode	Fényerő	Spektrumanalizátor
1	szokásos	ki
2	fél fényerő	be
3	fél fényerő	ki
OFF	szokásos	be

Megjegyzés:


- A készlet módban a DIM gomb lenyomásával kiválasztható az órakijelző fél vagy teljes fényerőssége.

Alapműveletek

Hangerőszabályzás

Nyomja meg a **MASTER VOLUME** (vagy a távirányítón a **VOL +/-**) gombot lehet növelni vagy csökkenteni a hangerőt.

Műsorhallgatás fejhallgatóval

- Csatlakoztassa a fejhallgatót a rendszer előlapján lévő  csatlakozóba.
→ A hangszórók ilyenkor nem szólnak.



A hang átmeneti kikapcsolása

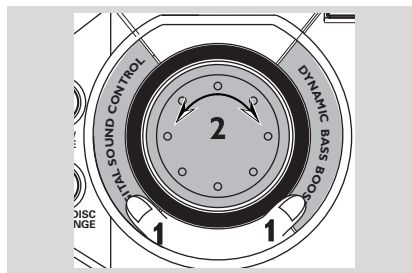
- Nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás folytatódik, hang nem hallatszik, és a kijelzőn a „MUTE” felirat látszik.
- Ha ismét hallani szeretné a hangot, nyomja meg ismét a **MUTE** gombot, vagy növelje meg a hangerőt a VOLUME gombbal.

Hangszínszabályozás

Digital Sound Control (DSC) - Digitális hangszínszabályzás

A DSC funkció segítségével különleges hanghatást lehet elérni a beprogramozott hangszínbeállításoknak köszönhetően, hogy a lehető leghébb legyen a zeneszámok reprodukciója.

- 1 Nyomja meg a **DSC** gombot.
→ A kijelzőn a kiválasztott DSC opció látható.
- 2 A JOG szabályozó gombot elforgatva (a távirányítón a **DSC** gombot több ízben megnyomva), válassza ki a : JAZZ, ROCK, TECHNO vagy OPTIMAL funkciót.



DBB (Dynamic Bass Boost) - Dinamikus basszuskiemelés

Három lehetőség van a mély hangok kiemelésére.

- 1 Nyomja meg a **DBB** gombot.
→ A kijelzőn a **DBB** üzenet látható, kivéve a DBB OFF mód esetén.
- 2 A JOG szabályozó gombot elforgatva (a távirányítón a **DBB** gombot több ízben megnyomva), válassza ki a : DBB 1, DBB 2, DBB 3 vagy DBB OFF funkciót.

Megjegyzés:

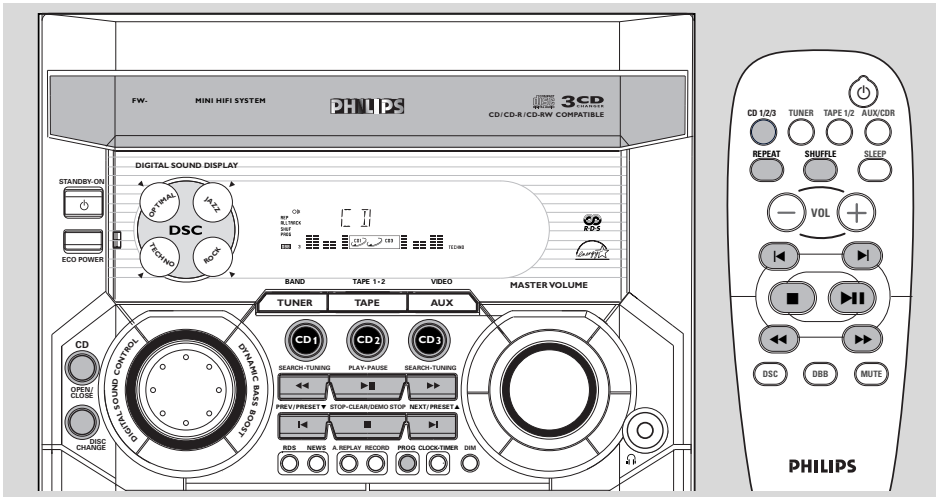
– Vannak olyan CD-k és kazetták, melyeknek a felvétele túl nagy modulációval készült. Nagy hangerőn lejátszva ezeket, torz lehet a hang. Ilyenkor ajánlatos az gomb megnyomásával kikapcsolni a körülölelő hanghatás funkciót, alacsonyabb DBB szintet választani vagy kisebbre állítani a hangerőt.

Automatikus DSC-DBB beállítás

A DSC minden beállításához a rendszer automatikusan megkeresi a DBB optimális kiemelési szintjét. Kézzel beállíthatja azt a DBB kiemelési szintet, mely az Ön környezetében a legmegfelelőbb.

DSC	DBB
JAZZ	ki
ROCK	be (3)
TECHNO	be (3)
OPTIMAL	be (2)

CD-lejátszó



FONTOS!

- Ezzel a rendszerrel csak szabványos lemezeket lehet lejátszani. Ezért ne használjon semmilyen, a kereskedelemben kapható tartozékot, például rögzítőgyűrűt, lemezkezelő lapot, mert begyűrődhetnek a váltó mechanikájába.
- Egy tartóba mindig csak egy lemezt tegyen.

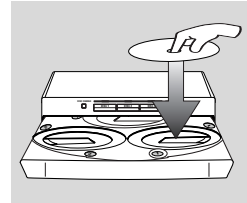
Lejátszáshoz használható lemezek

Ezzel a rendszerrel minden digitális audio CD, véglegesített digitális audio írható CD (CDR) és véglegesített digitális audio újraírható CD (CDRW) lejátszható.



A lemezek behelyezése

- 1 Az **OPEN/CLOSE** gombot megnyomva nyissa ki a lemeztartót.
- 2 Tegyén be egy-egy lemezt a két lemeztartóba. A harmadik lemez behelyezéséhez nyomja meg a **DISC CHANGE** gombot.
→ A lemeztálcá elfordul, így az üres tartóba is be lehet tenni lemezt.
- 3 Az **OPEN/CLOSE** gombot megnyomva zárja be a lemeztartót.
→ A kijelzőn a „REBBIING” felirat látszik. A kiválasztott lemeztartó száma, a lemezen lévő műsorszámok száma és a lejátszásukhoz szükséges idő látszik a kijelzőn.

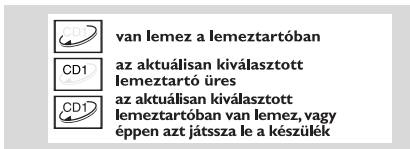


Megjegyzések:

- A lemezt úgy kell behelyezni, hogy a feliratos oldala legyen felül.
- A rendszer jó teljesítőképessége érdekében mindig várja meg, míg a készülék beolvassa a lemez(ek) tartalmát, mielőtt bármilyen műveletet végrehajtana.

CD-lejátszó

Lemez lejátszása



A tartókban lévő összes lemez lejátszása

- Nyomja meg a ►► gombot.
 - A készülék lejátszsa egyszer az összes lemezt, majd megáll.
 - Lejátszás közben a kiválasztott lemeztartó száma, a műsorszám sorszáma és az aktuális műsorszámból eltelt idő látszik a kijelzőn.

Egyetlen lemez lejátszása

- Nyomja meg CD módban a rendszeren lévő **CD 1**, **CD 2** vagy **CD 3** gombot.
 - A készülék lejátszsa egyszer a kiválasztott lemezt, majd megáll.

A lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a ►► gombot.
 - A kijelzőn az aktuális műsorszám lejátszási ideje villog.
- Amikor folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a ►► gombot.

A lejátszás befejezése

- Nyomja meg a ■ gombot.

Kívánt műsorszám/dallamrész kiválasztása

Dallamrész megkeresése lejátszás közben

- Tartsa lenyomva a ◀◀ vagy ►► gombot, majd ha megtalálta a keresett dallamrészt, engedje el.
 - Keresés közben alacsonyabb hangerővel játszik le a készülék.

Műsorszám kiválasztása

- Addig nyomja meg ismételten a ◀ vagy ► gombot, míg a keresett műsorszám sorszáma meg nem jelenik a kijelzőn.
- Ha nem játszik le a készülék, akkor a ►► gombot megnyomva indítsa el a lejátszást.

Megjegyzés:

– Véletlen sorrendben történő lejátszás közben megnyomva a ◀ gombot csak az aktuális szám elejére lehet ugrani.

Ugrás az aktuális szám elejére lejátszás közben

- Nyomja meg **egyszer** a ◀ gombot.

Lemezek kicserélése lejátszás közben

- 1 Nyomja meg a **DISC CHANGE** gombot.
 - A lemeztartó kinyílik a lejátszás megszakítása nélkül.
- 2 Ha a belső lemezt kívánja kicserélni, nyomja meg ismét a **DISC CHANGE** gombot.
 - A kijelzőn a „DISC CHANGE” felirat látszik, és a lemez lejátszása befejeződik.
 - A lemeztartó bezáródik hogy felvegye a belső lemezt, majd újra kinyílik úgy, hogy a belső lemez már hozzáférhető.

Repeat (ismételt lejátszás) és Shuffle (véletlen sorrendben történő lejátszás)

A különböző lejátszási módokat kiválaszthatja, illetve megváltoztathatja a lejátszás előtt és alatt egyaránt.

Ismételt lejátszás

- 1 A távirányítón lévő **REPEAT** gomb ismételt lenyomásával a következő lehetőségek közül választhat :
 - „TRACK” – az aktuális szám ismételt lejátszása
 - „DISC” – a kiválasztott lemez ismételt lejátszása
 - „ALL” vagy „PROGRAM” – valamennyi rendelkezésre álló lemez vagy program ismételt lejátszása
- 2 A szokásos módon történő lejátszáshoz addig nyomja ismételten a távirányítón lévő **REPEAT** gombot, amíg a „REPEAT OFF” üzenet meg nem jelenik a kijelzőn.
 - A kijelzőn a **REP** üzenet látható, kivéve a REPEAT OFF mód esetén.

CD-lejátszó

Véletlen sorrendben történő lejátszás

- 1 Nyomja meg a távirányítón a **SHUFFLE** gombot.
→ A kijelzőn a „SHUFFLE” és a **SHUF** felirat látszik.
→ A készülék lejátszsa véletlen sorrendben az összes rendelkezésre álló lemezt vagy beprogramozott számot (ha a program funkció be van kapcsolva).
- 2 Ha vissza kíván térni a szokásos lejátszási módhoz, nyomja meg ismét a **SHUFFLE** gombot.
→ A **SHUF** felirat eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzés:

- Program lejátszása közben és a SHUFFLE módban az ismételt lejátszás funkció nem aktivizálható. Az aktuális lemez ismétlése csak a Repeat Disc módban lehetséges.
- A OPEN/CLOSE gomb törli az ismételt lejátszás és a véletlen sorrendben történő lejátszás módokat.

Számok beprogramozása

A számokat csak olyankor lehet beprogramozni, amikor nincs lejátszás. Összesen 40 szám programozható be, tetszőleges sorrendben.

- 1 Tegye be a kiválasztott lemezeket a lemeztartóba (lásd „A lemezek behelyezése”).
- 2 A **PROG** gombot megnyomva kezdje el a programozást.
→ A **PROG** felirat villog.
- 3 A **CD 1/2/3** gombot megnyomva válasszon ki egy lemezt.
- 4 A **◀** vagy **▶** gombot ismételten megnyomva válasszon ki egy műsorszámot.
- 5 A **PROG** gombot megnyomva tárolja a műsorszámot a programban.
- A **3–5. lépéseket** megismételve programozzon be további számokat bármelyik lemezről.

- 6 A programozás befejezéséhez nyomja meg **egyszer** a **■** gombot.
→ A **PROG** felirat még mindig látható, és a program mód aktív marad.
→ A kijelzőn a beprogramozott műsorszámok száma és a program lejátszásához szükséges idő látszik.
- 7 A **▶||** gombot megnyomva indítsa el a program lejátszását.
→ A kijelzőn a „PLAY PROGRAM” felirat látszik.

Megjegyzések:

- Ha a lejátszáshoz szükséges idő több, mint „99:59”, vagy a programban van olyan műsorszám, melynek sorszáma nagyobb, mint 30, akkor a kijelzőn a program lejátszásához szükséges idő helyett a „- - : - -” jelzés látszik.
- Ha több, mint 40 számot próbál beprogramozni, akkor a kijelzőn a „FULL” jelenik meg.
- Ha programozás közben 20 másodpercen keresztül nem nyom meg egy gombot sem, a rendszer automatikusan kilép a programozási módból.

A program átnézése

- Fejezze be a lejátszást, és nyomja meg ismételten a **◀** vagy **▶** gombot.
- Ha befejezte, nyomja meg a **■** gombot.

A program törlése

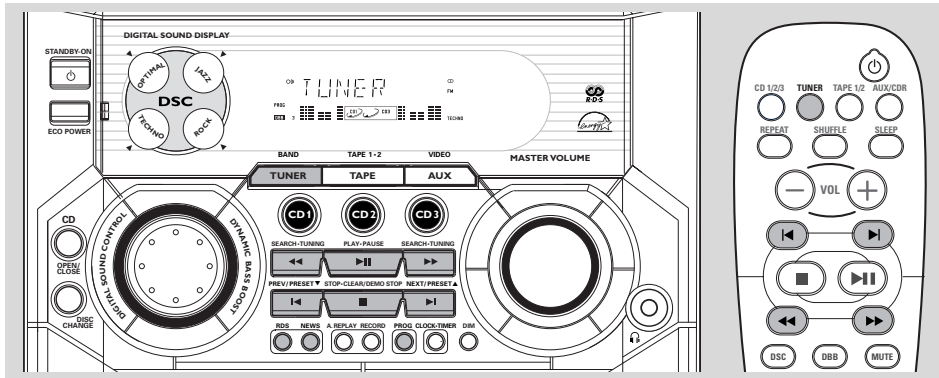
- Nyomja meg **egyszer** a **■** gombot lejátszás közben, vagy **kétszer** a lejátszás alatt.
→ A **PROG** felirat eltűnik a kijelzőről, és helyette megjelenik a „PROGRAM CLEAR” felirat.

Megjegyzés:

- A program törlése akkor is megtörténik, ha a rendszer nem kap feszültséget, vagy kinyitják a lemeztartót.

Felvétel készítésére vonatkozóan lásd a „Magnetofon/Felvétel készítése” című részt.

Rádióadás vétele



Hangolás rádióadókra

- 1 Nyomja meg a **TUNER** gomb megnyomásával térjen át TUNER üzemmódba.
 - A kijelzőn a „TUNER” felirat látszik.
 - Néhány másodperc múlva megjelenik a kijelzőn a rádióadó frekvenciája.
 - Ha FM sztereo rádióadó adását veszi a készülék, akkor a ∞ jelzés látszik a kijelzőn.
- 2 Nyomja meg ismét a **TUNER** gombot a kívánt hullámsáv kiválasztásához : FM vagy MW.
- 3 Tartsa lenyomva a **◀◀** vagy **▶▶** gombot mindaddig, amíg a frekvenciáérték nem kezd el változni, majd engedje el.
 - A kijelzőn a „SEARCH” felirat látszik mindaddig, míg a rendszer nem talál egy kellő térerővel sugárzó rádióadót.
- 4 Szükség esetén addig ismétlje a 3. lépést, amíg megtalálja a kívánt rádióadót.
 - Ha gyenge térerővel sugárzó rádióadót talál, addig nyomkodja röviden a **◀◀** vagy **▶▶** gombot, amíg a rendszer nem talál kellő térerővel rendelkező adót.

Rádióadók beprogramozása

A memóriába 40 rádióadó programozható be.

Automatikus programozás

- A programozás csatlakoztatáskor funkció elindítása (lásd „Alapműveletek – Programozás csatlakoztatáskor”).
VAGY
- 1 Nyomja meg a **TUNER** gomb megnyomásával térjen át TUNER üzemmódba.
- #### Az automatikus programozás elindítása egy kiválasztott programszámtól
- A **◀** vagy **▶** gombot megnyomva válassza ki azt a számot, ahol a programozás elkezdődjön.
 - Azok a rádióadók, amelyek már egyszer be lettek programozva, nem lesznek új sorszámmal ismét beprogramozva.
- 2 Tartsa lenyomva a **PROG** gombot, míg meg nem jelenik az „AUTO” felirat a kijelzőn.
 - A **PROG** felirat villog.
 - A rendszer automatikusan tárolja az elegendő térerővel rendelkező adókat, kezdve az összes RDS rádióadóval, melyeket az FM illetve MW sávban működő adók követnek. A gyenge térerővel sugárzó RDS rádióadók kerülnek utoljára beprogramozásra.
 - Amikor a rendszer már valamennyi rendelkezésre álló rádióadót beprogramozott, vagy a 40 programozott adó befogadására képes memória megtelt, megszólal az utoljára beprogramozott rádióadó (vagy az első rendelkezésre álló RDS állomás) műsora.

Rádióadás vétele

Az automatikus programozás leállítása

- Nyomja meg a készüléken a **PROG** vagy **■** gombot.

Megjegyzés:

– Ha nem ad meg programszámot, akkor az automatikus programozás az (1) programszámtól kezdődik, és az összes korábban beprogramozott rádióadó felülírásra kerül.

Kézi programozás

- 1 Válassza ki a kívánt rádióadót (lásd „Hangolás rádióadókra”).
- 2 Nyomja meg a **PROG** gombot.
 - A **PROG** felirat villog.
 - A kijelzőn megjelenik a következő szabad programszám.

Rádióadó tárolása más programszámon

- A **◀** vagy **▶** gombot megnyomva válassza ki a kívánt programszámot.
- 3 A **PROG** gombot ismételten megnyomva programozza be a rádióadót.
 - A **PROG** felirat nem látszik tovább a kijelzőn.
- A **1–3. lépések** megismétlésével programozzon be további rádióadókat.

A kézi programozás befejezése

- Nyomja meg a készüléken a **■** gombot.

Megjegyzések:

– Ha több, mint 40 rádióadót próbálna beprogramozni, akkor a kijelzőn a „FULL” felirat jelenik meg.
– Ha programozás közben 20 másodpercen keresztül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép a programozási módból.

Hangolás egy beprogramozott rádióadóra

- A beprogramozott rádióadókat úgy lehet kiválasztani, hogy addig nyomja meg ismételten a **◀** vagy **▶** gombot, míg a kívánt programszám meg nem jelenik a kijelzőn.
 - A kijelzőn a programszám, a rádióadó frekvenciája és a hullámsáv látszik.

Rádióadó törlése a programból

- 1 A **◀** vagy **▶** gombot megnyomva válassza ki azt a programszámot, amelyikre beprogramozott adót törölni kívánja a programból.
- 2 Tartsa lenyomva a rendszeren a **■** gombot mindaddig, míg a „PRESET DELETE” felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
 - A rádióadó frekvenciájának kijelzése továbbra is látszik a kijelzőn.
 - Az ugyanebben a hullámsávban nagyobb programszámmal beprogramozott rádióadók programszáma eggyel csökken.
- Az **1–2. lépések** megismétlésével törölhet további rádióadókat a programból.

Felvétel készítésére vonatkozóan lásd a „Magnetofon/Felvétel készítése” című részt.

RDS

Az RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi, hogy az FM rádióadók további információkat is sugározzanak a szokásos FM rádiójel mellett. Ezek a további információk a következők lehetnek:

A rádióadó neve: Megjelenik a kijelzőn rádióadó neve.

A műsor típusa: A rádióval a következő programtípusok választhatók ki: News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M, Rock M, M.O.R. (esztrádzene), Light M, Classics, Other M, No type.

Rádiótext (RT): a kijelzőn szöveges információk jelennek meg.

RDS rádióadás vétele

- Hangoljon egy rádióadóra az FM hullámsávban.
 - Ha az adó RDS jelet sugároz, akkor a kijelzőn az RDS jelzése és logója (**RDS**), valamint a rádióadó neve látszik.

Az RDS információk megtekintése

- Az **RDS** gombot ismételten megnyomva a következő információk jeleníthetők meg sorban (ha rendelkezésre állnak): STATION NAME → PROGRAMME TYPE → RADIO TEXT → TUNED FREQUENCY → STATION NAME ...

Rádióadás vétele

Megjegyzések:

- Ha a rádióadó nem sugároz RDS jelet, vagy nem RDS rádióadóra hangol, akkor a kijelzőn a „NO RDS” felirat látszik.
- Ha az RDS rádióadó nem sugároz szöveges információt, akkor a kijelzőn a „NO RDS TEXT” felirat látszik.

RDS órajel beállítása

Egyes RDS rádióadók percenként sugározzák a pontos idő órajelét. Az órát be lehet állítani a sugárzott időjelzés és az RDS órajel alapján.

- 1** Nyomja meg **kétszer** a **CLOCK•TIMER** gombot.
- 2** Nyomja meg az **RDS** gombot.
 - A kijelzőn a „SEARCH RDS TIME” felirat látható.
 - Az RDS órajelének beolvasása után a kijelzőn az „RDS TIME” felirat látható, és az aktuális idő beállítása automatikusan megtörténik.
 - Ha az RDS adó nem sugározza az RDS órajelét 90 másodpercen belül, akkor a kijelzőn a „NO RDS TIME” felirat jelenik meg.

Megjegyzés:

- Vannak olyan RDS rádióadók, melyek percenként sugározzák az órajelét. Az órajel pontossága az RDS adótól függ.

NEWS – hírek (csak az RDS rádióadók esetében)

Ha valamelyik RDS adó News PTY (közlekedési típusú információk) típusú műsort sugároz, akkor a rendszer automatikusan átkapcsol rádió (TUNER) módba.

FONTOS!

A NEWS funkció készenléti, bemutató és bármelyik hangforrás üzemmódjában kiválasztható, csak a rádió módban nem.

A hírek funkció bekapcsolása

- 1** Addig tartsa lenyomva az **NEWS** gombot, amíg a „NEWS” üzenet meg nem jelenik a kijelzőn.
 - A kijelzőn a **NEWS** üzenet látható.
 - A rendszer megnézi, hogy az első 5 beprogramozott RDS rádióadó valamelyike sugároz-e híreket vagy közlekedési információkat.
 - A hírek keresése közben, a rendszer még mindig az éppen hallgatott műsort sugározza megszakítás nélkül.
- 2** Amikor a rendszer NEWS típusú műsort talál, automatikusan átkapcsol rádió módba.
 - A kijelzőn a **NEWS** felirat villog.

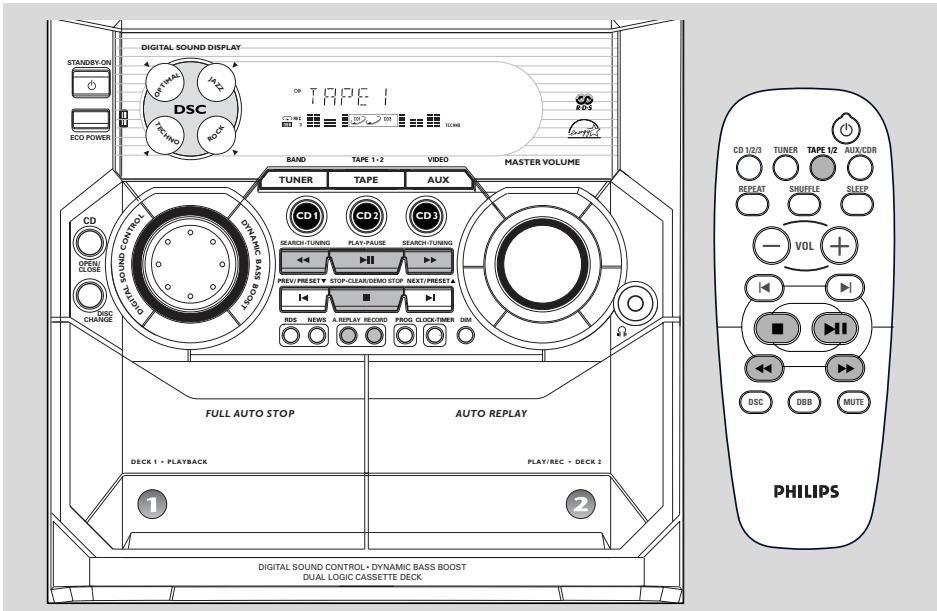
Megjegyzések:

- A **NEWS** funkció kiválasztása előtt ki kell lépni a rádió üzemmódból.
- Mielőtt bekapcsolná a **NEWS** funkciót, ellenőrizze, hogy az első 5 beprogramozott rádióadó között van-e RDS rádióadó.
- A **NEWS** funkció bekapcsolása mindig csak egyetlen alkalomra érvényes.
- A **NEWS** funkció nem kapcsol be felvétel készítése közben.
- Ha a rendszer nem talál RDS állomást, a kijelzőn a „NO RDS NEWS” üzenet látható.

Kilépés a NEWS funkcióból

- Nyomja meg ismét a **NEWS** gombot, vagy a **TUNER** gombot megnyomva térjen át rádió módba.
- A hírek vagy a közlekedési információk bemondása alatt bármelyik hangforrás-választó gombot megnyomva, áttérhet másik hangforrásra

Magnetofon/Felvétel készítése

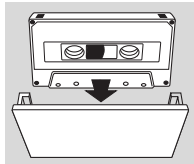


FONTOS!

- Mielőtt lejátszana egy szalagot, ellenőrizze, hogy nem laza-e; ha igen, akkor feszítse meg egy ceruza segítségével. A lazán felcsévélт szalag begyűrődhet vagy becsipődhet a mechanikába.
- A C-120 típusú szalag rendkívül vékony, ezért könnyen deformálódik és károsodik. Nem ajánlatos ilyen szalagot használni ebben a rendszerben.
- A szalagokat szobahőmérsékleten tárolja, és ne tartsa mágneses tér (például transzformátor, televízió, hangfal) közelében.

A kazetta behelyezése

- 1 Nyomja meg a magnódeken a kazettaajtó kinyitásárahoz.
- 2 Helyezzen be egy kazettát úgy, hogy a nyitott oldala lefelé, és az az orsó, amin a szalag van, bal oldalon legyen.
- 3 Zárja be a kazettatartót.



Kazetták lejátszása

Lejátszás kiválasztott magnódeckeről

- 1 A **TAPE** (vagy a távirányítón a **TAPE 1/2**) gombot ismételten megnyomva válassza ki az 1. vagy a 2. magnetofont.
- 2 Nyomja meg a **▶||** gombot.

A lejátszás befejezése

- Nyomja meg a **■** gombot.

Automatikus újrarájtszás, vagy egyszeri visszajátszás

- Az **A. REPLAY** gombot ismételten megnyomva lehet a különböző lejátszási módok közül választani.
 - A kijelzőn az „AUTO REPLAY” (↺) vagy az „ONCE” (→) felirat látszik.

AUTO REPLAY ...a lejátszás végén a rendszer automatikusan visszacsévéli a szalagot, és újra lejátszsa. 20-szor játssza le a szalagot.

ONCEa rendszer egyszer lejátszsa a szalag kiválasztott oldalát, majd megáll.

Magnetofon/Felvétel készítése

Vissza-/gyors előrecsévélés

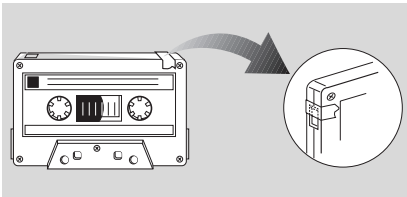
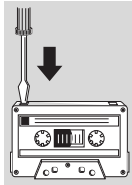
- 1 Fejezze be a lejátszást, és nyomja meg ismételten a ◀ vagy ▶ gombot.
→ A visszacsévézés ill. gyors előrecsévélés után a magnetofon automatikusan leáll.
- 2 Ha be akarja fejezni a vissza- vagy gyors előrecsévélést, nyomja meg a ■ gombot.

Megjegyzés:

– A szalag vissza- vagy gyors előrecsévélése alatt kiválasztható másik hangforrás (például CD vagy TUNER).

A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalók

- Felvétel készítéséhez mindig IEC I típusú (normál) szalagot használjon.
- A felvételi szint beállítása automatikusan történik függetlenül a hangerő, DBB, DSC stb. beállításától.
- A szalag mindkét végén bevezető szalag van. A szalag elejére és végére nem készül felvétel hat-hét másodpercen keresztül.
- Ha el akarja kerülni a szalag szándékolatlan törését, törje ki annak a szalagoldalnak a bal oldalán lévő fület, amelyet védeni kíván.
- Ha a kijelzőn a „CHECK TAPE” felirat látszik, az azt jelenti, hogy ki van törve a fül. Fedje le a nyílást ragasztószalaggal.



FONTOS!

- **Felvétel készítése csak akkor megengedett, ha nem sérti harmadik fél szerzői vagy más jogát.**
- **Felvételek csak a 2. magnetofonon lehet készíteni.**

Előkészületek felvételhez

- 1 A **TAPE** gombot megnyomva válassza ki a TAPE 2 opciót.
- 2 Helyezzen be egy felvétel készítésére alkalmas kazettát a 2. magnetofonba.
- 3 Készítse elő azt a hangforrást, ahonnan felvételt kíván készíteni.
CD – tegye be a lemez(eke)t.
TUNER – hangoljon a kívánt rádióadóra.
TAPE – tegye be a felvételt tartalmazó kazettát az 1. magnetofonba úgy, hogy a teljes szalag a bal oldalon legyen.
AUX – csatlakoztassa a külső készüléket.

Felvétel készítése közben

- A **REC** jelzés villog.
- Másik hangforrást csak szalag másolása közben lehet hallgatni.
- Az időkapcsoló funkciót nem lehet aktiválni felvétel illetve szalag átmásolása alatt.

Felvétel készítése egyetlen gombnyomással

- 1 A **CD 1/2/3**, **TUNER** vagy **AUX** gombot megnyomva válassza ki a kívánt hangforrást.
- 2 Indítsa el a lejátszást a kiválasztott hangforráson.
- 3 A **RECORD** gombot megnyomva indítsa el a felvételt.

A felvétel befejezése

- Nyomja meg a készüléken a ■ gombot.

Megjegyzés:

– Az egyetlen gombnyomással történő felvételkészítés TAPE módban nem lehetséges, a „SELECT SOURCE” üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A CD-lejátszó szinkron indítása felvétel készítésénél

- 1 A **CD 1/2/3** gombot megnyomva válassza ki a lemezt.
- A ◀ vagy ▶ gombot megnyomva válassza ki azt a számot, ahol a felvétel kezdődjön.
- Beprogramozhatja a számokat olyan sorrendben, ahogy felvenni szeretné (lásd „CD-lejátszó – Számok beprogramozása”).

Magnetofon/Felvétel készítése

- 2** A **RECORD** gombot megnyomva indítsa el a felvételt.
→ A lemez lejátszása automatikusan elkezdődik.

Másik szám kiválasztása felvétel közben

- 1** A **▶||** gombot megnyomva szakítsa meg a felvételt.
2 A **◀** vagy **▶** gombot megnyomva válassza ki a kívánt számot.
3 A **▶||** gombot megnyomva folytassa a felvételt.

A felvétel befejezése

- Nyomja meg a **■** gombot.
→ A felvétel és a lemez lejátszása egyszerre fejeződik be.

Szalag másolása

- 1** A **TAPE** gomb megnyomásával térjen át MAGNETOFON üzemmódba.
2 Tegyen be egy felvételt tartalmazó kazettát az 1. magnetofonba.

- Arra a dallamrészre állíthatja be a szalagot, ahonnan a másolást kezdeni kívánja.
- 3** Nyomja meg a **RECORD** gombot.
→ A felvétel és lejátszás egyszerre kezdődik el.
→ A kijelzőn a „**DU**” felirat látszik.
- A szalagnak egyszerre csak az egyik oldalát lehet átmásolni. Ha a másik oldalra is fel kíván venni, akkor az A oldal végén meg kell fordítani a szalagot, így lehet a B oldalra felvenni.

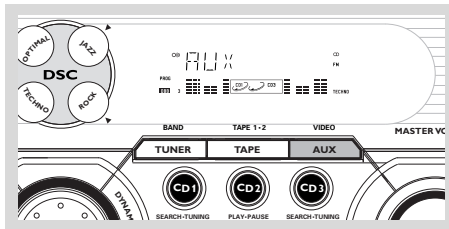
A másolás befejezése

- Nyomja meg a **■** gombot.

Megjegyzések:

- Csak az 1. magnetofonról lehet a 2. magnetofonra másolni.
- Hogy a másolás sikeres legyen, mindig azonos hosszúságú szalagokat használjon.

Külső hangforrások



Műsorhallgatás külső hangforrásról

- 1** Csatlakoztassa a külső hangforrás (televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) audio kimenetét a rendszer **AUX/CDR IN** bemenetéhez.

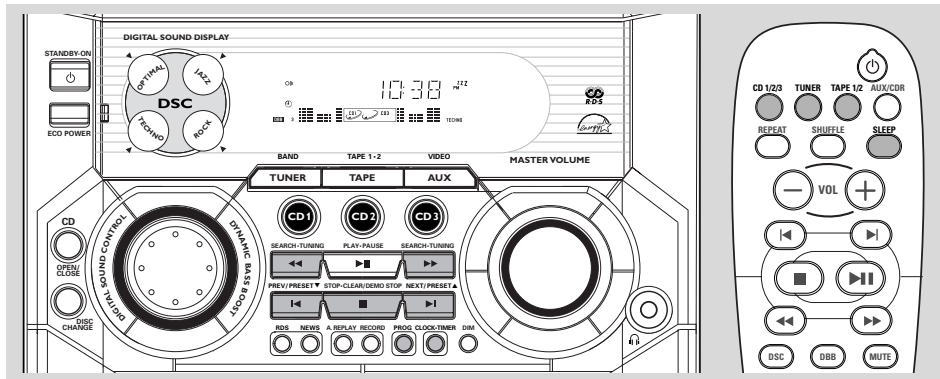
- 2** Az **AUX** (vagy a távirányítón a **AUX/CDR**) gombot megnyomásával válassza ki a külső hangforrás üzemmódját.
→ A kijelzőn a „**AUX**” felirat látszik.

Megjegyzések:

- A hangszínszabályzási funkciók (például DSC vagy DBB) kiválaszthatók.
- Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.

Felvétel készítésére vonatkozóan lásd a „Magnetofon/Felvétel készítése” című részt.

Óra/Időkapcsoló



Az óra megtekintése

Az óra (ha be van állítva) készenléti módban látszik.

Az óra megtekintése bármelyik hangforrás módjában (például CD vagy TUNER)

- Nyomja meg a **CLOCK-TIMER**
 - A kijelzőn az óra látszik néhány másodpercig.
 - Ha az óra nincs beállítva, akkor a kijelzőn a „- - - -” jelzés látszik.

Az óra beállítása

Beállítható, hogy az óra kijelzése 12 vagy 24 órás módban történjen (például „12:00 AM” vagy „00:00”).

- 1 A készenléti vagy óra megtekintése módban nyomja meg **egyszer** a **CLOCK-TIMER** gombot. Egyéb hangforrás módban nyomja meg **kétszer** a **CLOCK-TIMER** gombot.
- 2 Nyomja meg többször a **PROG** gombot az óra mód kiválasztásához.
 - „12:00 AM” vagy „00:00” kijelzés villog.
- 3 Az óra értékének beállításához nyomja meg ismételten a készüléken a **◀◀** vagy **▶▶** gombot.
- 4 A perc értékének beállításához nyomja meg ismételten a készüléken a **◀** vagy **▶** gombot.
- 5 A **CLOCK-TIMER** gombot ismételten megnyomva tárolja az óra így beállított értékét.
 - Az óra ettől kezdve jár.

Kilépés a beállítás tárolása nélkül

- Nyomja meg a készüléken lévő **■** gombot.

Megjegyzések:

- Az órát újra be kell állítani feszültségkimaradás vagy az után, hogy kihúzzák a hálózati kábelt.
- Ha az óra beállítása közben 90 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép az óra beállításának módjából.
- Az RDS órajelről történő automatikus beállításra vonatkozóan lásd a „Rádióadás vétele – RDS órajel beállítása” című részt.


Az időkapcsoló beállítása

A rendszernek van egy olyan funkciója, hogy be tudja kapcsolni automatikusan a CD, TUNER vagy TAPE módot egy előre beállított időpontban, amit ébresztésre használhat.

FONTOS!


- **Mielőtt beállítaná az időkapcsolót, ellenőrizze, hogy az óra be van-e állítva pontosan.**
- **Beállítás után az időkapcsoló funkciója be van kapcsolva.**
- **Felvétel készítése közben az időkapcsoló nem kapcsol be.**
- **A hangerő fokozatosan nő a minimális szinttől az utójára beállított szintig.**

Óra/Időkapcsoló

- 1 A **CLOCK•TIMER** gombot legalább **két másodpercig** lenyomva tartva térjen át az időkapcsoló beállítási módjába.
 - A kijelzőn az „12:00 AM” vagy „00:00” vagy az időkapcsoló utoljára beállított értéke villog.
 - A  felirat villog a kijelzőn.
 - 2 A **CD 1/2/3, TUNER, TAPE** vagy **PROG** gombot megnyomva válassza ki a kívánt hangforrást.
 - A „CD 1 [vagy 2, 3] XX:XX” felirat a CD mód kiválasztására utal.
 - A „TU XX:XX” felirat a rádió mód kiválasztására utal.
 - A „TA 1 [vagy 2] XX:XX” felirat a TAPE (magnó) kiválasztására utal.
 - A „PROG XX:XX” felirat a CD program mód kiválasztására utal.
 - Az időkapcsoló beállítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztott hangforrás elő van-e készítve.

CD 1/2/3 – Helyezze be a lemez(ek)e)t. Ha egy kiválasztott műsorszámmal kíván kezdeni, készítsen programot (lásd „CD-lejátszó – Számok beprogramozása”).


TUNER – hangoljon a kívánt rádióadóra.

TAPE – helyezzen be egy felvételt tartalmazó kazettát a magnetofonba.
 - 3 A készüléken lévő **◀◀** vagy **▶▶** gombot megnyomva állítsa be az időkapcsoló bekapcsolása órájának az értékét.
 - 4 A készüléken lévő **◀** vagy **▶** gombot megnyomva állítsa be az időkapcsoló bekapcsolása percének az értékét.
 - 5 A **CLOCK•TIMER** gombot megnyomva tárolja a bekapcsolás időpontját.
 - A kijelzőn a „TIMER ON”, majd az „XX:XX” és a hangforrás jelzése jelenik meg.
 - A  továbbra is látszik a kijelzőn.
 - A beállított időpontban a kiválasztott hangforrásról megszólal a műsor.
- Kilépés a beállítások tárolása nélkül**
- Nyomja meg a készüléken lévő **■** gombot.


Megjegyzések:

- Ha a kiválasztott hangforrás (CD) nem áll készen a beállított időpontban, akkor automatikusan a TUNER funkciót választja ki a rendszer.
- Ha az időkapcsoló beállítása közben 90 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép az időkapcsoló beállításának módjából.

Az időkapcsoló kikapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva a **CLOCK•TIMER** gombot több, mint **két másodpercig**.
- 2 Az időkapcsoló kikapcsolásához nyomja meg a készüléken a **■** gombot.
 - A kijelzőn a „CANCEL” felirat látszik, és a  felirat nem látszik tovább.

Az időkapcsoló bekapcsolása (ugyanarra az időpontra és hangforrásra)

- 1 Tartsa lenyomva a **CLOCK•TIMER** gombot több, mint **két másodpercig**.
- 2 Nyomja meg ismételten a **CLOCK•TIMER** gombot, ezzel tárolja a bekapcsolás időpontját és a kiválasztott hangforrást.
 - Néhány másodpercig látszik az időkapcsoló utolsó beállítása, majd a  felirat látszik a kijelzőn.

A szenderegés időkapcsolójának beállítása

A szenderegés időkapcsolójával be lehet állítani, hogy egy előre beállított időtartam eltelte után a rendszer automatikusan készenléti módba kapcsoljon.

- 1 Addig nyomja meg ismételten a **SLEEP** gombot, míg a kívánt szenderegési időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.
 - A következő beállítási lehetőségek vannak (időtartam percben):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15 ...
 - A kijelzőn a „SLEEP XX” vagy „OFF” felirat látszik, „XX” jelenti a percet.

Óra/Időkapcsoló

- 2 Ha a beállítani kívánt időtartam látszik a kijelzőn, akkor ne nyomja meg többször a **SLEEP** gombot.
- Ha nem az „OFF” opciót választja, akkor a kijelzőn a **ZZZ** felirat látszik.
 - A szendregés időkapcsolója be van állítva. Mielőtt a rendszer készenléti módba kapcsolna, az utolsó 10 másodperc visszaszámlálása látszik a kijelzőn. „SLEEP 10” → „SLEEP 9”... → „SLEEP 1” → „SLEEP”

A hátralévő időtartam megtekintése, a **SLEEP** funkció bekapcsolt állapotában

- Nyomja meg **egyszer** a **SLEEP** gombot.

A beállított szendregési időtartam megváltoztatása

- Nyomja meg ismét a **SLEEP** gombot, mielőtt a még hátralévő szendregési időtartam látható a kijelzőn.
- A kijelzőn megjelennek a következő választható szendregési időtartamok.

A szendregés időkapcsolójának kikapcsolása

- Addig nyomja meg ismételten a **SLEEP** gombot, míg az „OFF” felirat meg nem jelenik a kijelzőn, vagy nyomja meg a **STANDBY ON** gombot.

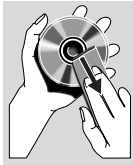
Karbantartás

A készülék házának tisztítása

- Finom tisztítószeres oldattal enyhén benedvesített puha ruhát használjon a tisztításhoz. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.

A lemezek tisztítása

- A bepiszkolódott lemezeket tisztítókendővel tisztítsa meg. Törölje át a közepétől kifelé haladva. Soha ne végezze a törlést körkörösén.
- A tisztításhoz ne használjon olyan oldószert, mint például benzint vagy hígítót, a kereskedelemben kapható tisztítószer, se a hanglemezek tisztításához való antisztatikus spray-t.

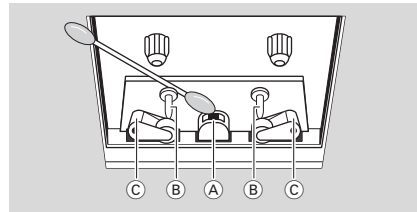


A lejátszó optikájának megtisztítása

- Hosszabb használat után a lemezlejátszó optikája beporosodhat. A jó lejátszás biztosítása érdekében célszerű a lencsét a Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító segítségével megtisztítani. A tisztítást a lencsetisztító használati utasításai alapján végezze.

A magnetofon alkatrészeinek megtisztítása

- Hogy a felvétel és lejátszás minősége jó maradjon, 50 üzemóra után tisztítsa meg az **(A)** fejeket, a **(B)** tengely(eke)t és a **(C)** gumigörgő(ke)t.
- A tisztításhoz tisztítófolyadékkal vagy alkohollal enyhén átitatott fültisztító pálcikát használjon.
- A fejeket úgy is megtisztíthatja, hogy lejátszik egyszer egy tisztítókazettát.



A fejek lemágnesezése

- Használja a kereskedelemben kapható lemágnesező kazettát.

Műszaki adatok

ERŐSÍTŐ

Kimenő teljesítmény	2 x 40 W MPO
.....	2 x 20 W RMS ⁽¹⁾
Jel/zaj viszony	≥ 67 dBA (IEC)
Frekvenciaátvitel.....	60 – 16 000 Hz
Bemeneti érzékenység	
AUX In / CDR In.....	500 mV / 1V
Kimenet	
Hangfalak	≥ 6 Ω
Fejhallgató.....	32 Ω – 1 000 Ω

(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

CD-LEJÁTSZÓ

Beprogramozható műsorszámok száma	40
Frekvenciaátvitel.....	20 – 20 000 Hz
Jel/zaj viszony.....	≥ 80 dBA
Csatornák szétválasztása.....	≥ 60 dB (1 kHz)
Teljes harmonikus torzítás	< 0,003%

RÁDIÓ

FM sáv (50 kHz-es lépésköz).....	87,5 – 108 MHz
MW sáv (9 kHz-es lépésköz).....	531 – 1 602 kHz
Beprogramozható rádióadók száma.....	40
Antenna	
FM.....	75 Ω huzal
AM.....	Hurokantenna

MAGNETOFON

Frekvenciaátvitel	
Normál szalag (I-es típus).....	
.....	80 – 12 500 Hz (8 dB)
Jel/zaj viszony	
Normál szalag (I-es típus)	≥ 48 dBA
Szalagsebesség ingadozása	≤ 0,4% DIN

HANGFALAK

Rendszer.....	kétnyílásos basszusvisszaverő
Impedancia.....	6 Ω
Mély hangszó.....	1 x 4" teljes tartomány
Méretek (sz x ma x mé)	
.....	210 x 310 x 235 mm
Súly.....	2,9 kg egyenként

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Anyag/borítás.....	Polisztirol
Tápfeszültség	220 – 230 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel	
Üzemi	70 W
Készenléti	< 15 W
Méretek (sz x ma x mé)	
.....	265 x 310 x 365 (mm)
Súly (hangfalak nélkül).....	5,8 kg

A műszaki adatok és a készülék kivitelezése előzetes bejelentés nélkül megváltoztatható.

Hibakeresés

FIGYELMEZTETÉS

Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javítani vinné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma

Teendő

CD-LEJÁTSZÓ

„NO DISC” felirat.

- Helyezzen be lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a lemez nem fordítva van-e betéve.
- Várjon, amíg a nedvesség elpárolog, és az optika kitisztul.
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt, lásd “Karbantartás”.

„DISC NOT FINALIZED” felirat.

- Véglegesített CD-RW vagy CD-R lemezt használjon.

RÁDIÓADÁS VÉTELE

Rossz a rádióadás vétele.

- Ha a jel túl gyenge, állítsa be az antennát, vagy csatlakoztasson külső antennát, hogy jobb legyen a vétel.
- Vigye távolabb a Mini HiFi rendszert a televíziótól, képmagnótól.

MAGNETOFON/FELVÉTEL KÉSZÍTÉSE

Nem lehet felvenni vagy lejátszani.

- Tisztítsa meg a magnetofon alkatrészeit, lásd “Karbantartás”.
- Mindig NORMAL (IEC I) szalagot használjon.
- Ragasztószalaggal fedje le a kitört fül helyét.

Nem lehet a kazettatartót kinyitni.

- Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.

Hibakeresés

ÁLTALÁNOS

A gombok megnyomása hatástalan.	<ul style="list-style-type: none"> – Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Egyáltalán nem, vagy gyengén hallatszik a hang.	<ul style="list-style-type: none"> – Állítsa be a hangerőt. – Húzza ki a fejhallgatót. – Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a hangfalak. – Ellenőrizze, hogy a hangfal vezetékének szigetetlen része be van-e csíptetve.
A bal és jobb oldalról érkező hang fordított.	<ul style="list-style-type: none"> – Ellenőrizze a hangfalak csatlakozását és elhelyezését.
A távirányító nem megfelelően működik.	<ul style="list-style-type: none"> – Válassza ki először a hangforrást (például CD 1/2/3 vagy TUNER), utána nyomja meg a funkciót kiválasztó gombot (▶, ◀, ▶). – Vigye közelebb a távirányítót a rendszerhez. – Az elemeket megfelelő polaritással (+ / - jelzés) helyezze be. – Cserélje ki az elemeket. – Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
Az időkapcsoló nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> – Állítsa be pontosan az órát. – A CLOCK•TIMER gombot megnyomva kapcsolja be az időkapcsolót. – Ha felvételt készít, fejezze be a felvételt.
Nem mindegyik gomb világít.	<ul style="list-style-type: none"> – A DIM gombot megnyomva válassza ki a DIM OFF kijelzési módot.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	<ul style="list-style-type: none"> – Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.
A kijelzőn automatikusan megjelenik a rendszer lehetőségeinek bemutatása és a gombok villognak.	<ul style="list-style-type: none"> – A készüléken lévő ■ gombot lenyomva tartva kapcsolja ki a bemutató módot.